



FILOZOFICKÁ FAKULTA
Univerzita Karlova

Zápis o části státní závěrečné zkoušky Obhajoba diplomové práce

Akademický rok: 2023/2024

Jméno a příjmení studenta: Bc. Kateřina Kadlecová
Identifikační číslo studenta: 82481841

Typ studijního programu: navazující magisterský
Studijní program: Tlumočnictví se specializací Tlumočnictví: čeština – němčina se sruženým studiem Překladařství se specializací Překladařství: čeština – němčina

ID studia: 703009

Název práce: Lidský a strojový překlad z němčiny do češtiny: posteditace, analýza a hodnocení vybraných úryvků překladů z knihy *Der Ernährungskompass: Das Fazit aller wissenschaftlichen Studien zum Thema Ernährung*

Pracoviště práce: Ústav translatologie (21-UTRL)
Jazyk práce: čeština
Jazyk obhajoby: čeština
Vedoucí práce: Mgr. Věra Kloudová, Ph.D.

Oponent(i): doc. PhDr. Bc. Tomáš Svoboda, Ph.D.

Datum obhajoby: 06.09.2024 **Místo obhajoby:** Praha
Termín: řádný

Průběh zkoušky: Zkouška byla zahájena v 9:00. Studentka obhájila svou diplomovou práci před komisí. Nejprve představila svůj výzkum a diplomovou práci celkově, poté se vyjádřila vedoucí a následně oponent, následovala diskuze. Studentka velmi zdařile obhájila svá řešení práce, zodpověděla dotazy a komise se jednoznačně shodla na hodnocení.

Klasifikace obhajoby: výborně (1)

Předseda komise: Kloudová Věra, Mgr., Ph.D.

Členové komise: Svoboda Tomáš, doc. PhDr. Bc., Ph.D.
Winter Astrid, Dr. phil.

Byl/a jsem seznámen/a s protokolem:.....